

ESCRITURA DE TRABAJOS ACADÉMICOS

Bloque IV

Mgr. Jitka Čechová
Diciembre 2011



Referencias bibliográficas y citas en la elaboración de trabajos científicos y/o académicos

La necesidad de las citas y referencias:



- ✦ Dar a conocer los trabajos previamente publicados
- ✦ Dar a conocer que los hemos leído☺
- ✦ Dar fiabilidad a nuestro trabajo
- ✦ Reconocer los pensamientos de otros autores para impedir el PLAGIO
- ✦ Indicar la literatura relacionada con el tema para que los lectores puedan localizar la información necesaria

Cómo usar las citas bien:

- Elegir una de las normas y usar esta norma dentro de todo el trabajo
- Mantener una estructura clara y comprensible
- Siempre buscar y citar el original – no copiar citas de otros textos sin consultar la obra original
- No abreviar las palabras importantes para la identificación de la obra
- Citando la literatura escrita en una lengua extranjera no traducimos los datos bibliográficos ni el título de la obra
- Citar sólo las obras que hemos consultado y todas las obras que hemos consultado

“Cuando las fuentes que sirven de soporte a un trabajo o tesis de grado se mencionan incorrectamente o de manera incompleta, se malinterpretan, o se citan fuera de contexto para inclinarlas a favor de la argumentación propia, se corre el riesgo de que lectores conocedores del tema consideren que se encuentran ante situaciones de plagio o de errores de interpretación de las fuentes, con la consecuente pérdida de confianza en la conducta ética y valía profesional del implicado.

Para evitar que esto suceda, cada vez que en el texto del trabajo o tesis se incorporen expresiones, datos o elementos tomados de las fuentes consultadas, cualquiera sea su naturaleza (impresas, audiovisuales o electrónicas, publicadas o no), se debe dar el crédito correspondiente y asegurar la fidelidad de interpretación.”

SILVA, Rosanna *Citas Bibliográficas* [online]. [cit. 2011-12-04].
Dostupné z: <http://www.monografias.com/trabajos38/citas-bibliograficas/citas-bibliograficas.shtml>.

Citas y referencias bibliográficas

CITAS

- Referencia breve que se encuentra colocada entre paréntesis dentro del texto o añadida como la nota al pie de página.
- Las citas sirven para identificar la publicación de la que hemos extraído la frase citada o la información usada.
- Todos los materiales citados deben figurar también en la lista de referencias bibliográficas
- CITAS DIRECTAS:
cortas x largas

■ REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Se colocan al final del texto completo, generalmente ordenadas por orden alfabético.
- Hay que incluir todos los materiales que hemos citado en el texto.
- No podemos incluir obras consultadas pero no citadas.
- Hay varios modelos para citar las referencias bibliográficas, los más conocidos y utilizados en las humanidades son: ISO, APA, MLA.

Normas para citas y elaboración de bibliografía

■ APA (American Psychological Association)

<http://www.apastyle.org>

■ MLA (Modern Language Association)

<http://www.mla.org/>

■ ČSN (Český normalizační institut):

ČSN ISO 690, ČSN ISO 690-2

– en España:

ISO 690-1987 y su equivalente UNE 50-104-94

ISO 690-2

ISO 690:2010

Más normas: CSE, Harvard, Chicago, Vancouver, Turabian, etc.

Véase: http://is.muni.cz/do/rect/el/estud/prif/ps11/metodika/web/ebook_citace_2011.html

Siempre hay que tener en cuenta la norma que se usa en tu universidad o facultad, rama, editorial, trabajo, ...

Gestores de referencias bibliográficas

sirven para generar las referencias bibliográficas y/o para mantener y organizar la información sobre/de los materiales que hemos consultado

Checos:

www.citace.com

www.vydavatelstvi.vscht.cz/apps/uid_ea-002/

Internacionales:

www.citationmachine.net

www.zoteró.org

www.connotea.org

www.CiteULike.org

RefWorks: <http://www.refworks.com/>

EndNote Web: <http://www.endnote.com/>

Tablas, cuadros, figuras y gráficos



- Las tablas, cuadros, figuras y gráficos deben numerarse de acuerdo con el sistema de numeración del trabajo. El primer número indica el capítulo y el segundo indica el orden dentro del capítulo. Siempre hay que poner un título o una explicación.

Ejemplo: Gráfico 3.4.: Participación en las elecciones generales...
- corresponde al cuarto gráfico del capítulo tercero

- Todas las tablas, cuadros, figuras y gráficos se incluyen al final del trabajo en un índice de ilustraciones, señalando las páginas correspondientes.

¿Sabes citar bien?

Pruébalo:

<http://is.muni.cz/do/1499/el/estud/ff/js06/kpi11/autotest-02.html>



Otros recursos útiles:

www.infogram.cz

[http://is.muni.cz/do/rect/el/estud/prif/ps11/metodika/web/eb
ook_citace_2011.html](http://is.muni.cz/do/rect/el/estud/prif/ps11/metodika/web/eb
ook_citace_2011.html)

[http://knihovna.fss.muni.cz/index.php?sekce=22&podsekce=
60](http://knihovna.fss.muni.cz/index.php?sekce=22&podsekce=
60)

[http://www.uc3m.es/portal/page/portal/biblioteca/aprende_u
sar/como_citar_bibliografia](http://www.uc3m.es/portal/page/portal/biblioteca/aprende_u
sar/como_citar_bibliografia)



Trabajos de lengua

2 perspectivas:

- SINCRÓNICA

- DIACRÓNICA



Trabajos de lengua

■ TRABAJOS DE INVESTIGACIÓN

- método experimental (métodos estadísticos, dialectología, sociolingüística)

■ TRABAJOS DE REVISIÓN TEÓRICA

- estado de cuestión
- lingüística histórica

Použitá literatura:

ŠEDINOVÁ, Petra - NEDOMOVÁ, Martina - KŘIVÁNEK, Petr. *Jak správně citovat* [online]. 1 vyd. Brno: Masarykova univerzita, 2006 [cit. 2011-12-04]. Elportál. Dostupné z: <<http://is.muni.cz/elportal/?id=702636>>. ISSN 1802-128X.

KRATOCHVÍL, Jiří - SEJK, Petr - ELIÁŠOVÁ, Věra - STEHLÍK, Marek. *Metodika tvorby bibliografických citací* [online]. 2 vyd. Brno: Masarykova univerzita, 2011 [cit. 2011-12-04]. Elportál. Dostupné z: <<http://is.muni.cz/elportal/?id=954043>>. ISSN 1802-128X.

SILVA, Rosanna *Citas Bibliográficas* [online]. [cit. 2011-12-04]. Dostupné z: <http://www.monografias.com/trabajos38/citas-bibliograficas/citas-bibliograficas.shtml>.

